X480
Indo-75
940281

MISSION/AMERICAS/BOOKS

BERKELEY
LIBRARY
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA

Provided by the Library of Congress
Public Law 480 Program

U.C. BERKELEY LIBRARY

TJ-94028

A MISSION OF TWO AMBASSADORS FROM BANTAM TO LONDON 1682.

Jajasan Purbakala

Archaeological Foundation

DA 681
M 571

A MISSION OF TWO AMBASSADORS FROM BANTAM TO LONDON IN 1682.

INTRODUCTION.

Historical background

Banten, a Moslem state since the 16th century, came into early contacts with European traders starting with the visit of the Portuguese in 1546 and De Houtman in 1596.

In 1619 it lost its harbour Jayakarta to the Dutch who renamed it Batavia. Banten's sultans who were interested in politics as well as in trade were for decades the most serious rivals of the Dutch. Sultan Ageng (1616 - 1683) a genius in the field of trade caused many losses to the Dutch East India Company not only here but also abroad.

The English in Banten succeeded in convincing the Sultan that cooperation with the English East India Company was the only way to liquidate Dutch competition. Sultan Ageng had appointed his son, Sultan Hadji as his fellow-ruler. The latter who at first followed his father's views later on turned himself against him taking the side of the Dutch. It grew into a clash between father and son which resulted in the victory of Sultan Hadji and the imprisonment of Sultan Ageng in the Castle of Batavia, in 1683. The English were expelled from Banten April 12, 1682.

In 1681, Sultan Hadji, still on good terms with his father sent a diplomatic mission to London to King Charles the II; they went by English ship "London" which was loaded with pepper, sandalwood, ginger, Cloves and private goods worth 6 a 7000 reals. The presents from the Sultan to the King of England were; 200 bars of pepper several diamonds, a golden peacock set with precious stones, together (according to rumours) 12000 reals.

This mission returned to Banten a year and a half later when political conditions had entirely changed. Immediately upon the arrival of this mission they were hurriedly sent by the Sultan to Batavia to report to the Governor General. The English ship Kemphoorn which had not been allowed to anchor in Banten harbour came also to Batavia. The Ambassadors tried to release the presents for the Sultan and their own goods. It was hard to obtain them as the English captain did not think it necessary to hard over the King's presents now that condities had changed so much. Only with the help of the Batavia Government were the goods released. The captain wished to give to the Company "the terribly ugly dogs" a present from King Charles II to the Sultan, but Kyayi Aria Wijaya took them home to Banten in his ship.

Besides these animals were unloaded : Crates with guns, mirrors, knives, saddles etc. 40 crates with hardlantenrs, mirrors locks etc., 77 small vats"distilled waters" and 1 vat with handlatenrs further a few pots, pans and bedding of the Ambassadors. The 500 vats gunpowder from the King for the Sultan were handed over to the Company. The diary in London was comfiscated.

The diary in English, obviously written by one of the interpreters in London was taken to the Castle of Batavia and translated into 17th Century Dutch. Mrs Fruin Mees, a Dutch historian found it among the Daghregisters of 1683 in the State Archive. She published it under the title "Een Bantamsch Gezantschap naar Engeland" in 1682 (Tijdschrift Bataviaasch Genootschap 1924).

We have made an attempt to translate it again into present day English. As Mrs Fruin Mees remarked : "the uninterested clerk of the Castle ommitted many thinks as for example the plays they watched at the Duke's Theater". In spite of this, the diary makes still interesting reading. We will notice that the voyage lasted about 5 months and that they lost only one slave (which was an -

achievement at the time, considering the losses suffered by many crews on account of diseases and scorbut). We will follow their stay in London and see how they were entertained. Their own cooks prepared their meals even when they were invited, like at Windsor Castle. One cook died after too much drinking of spirits. The trips they made to the Tower of London, Westminster Abbey, to the House of Lords and the House of Commons are still made by foreign state - guests of today.

-ooOoo-

Mrs. S. Suleiman.

JANUARY 22. A little late in the afternoon arrives : by Royal ship from Bantam Aria Singawidjaya, now renamed Radin Djaya Wierata, accompanied by the Ambassadors of His Highness, Angabey Naya Wipraja and Angabey Jaya Sedana with their suite consisting of 33 men who by his Highness, mentioned above have - been sent here on purpose to report to their Honours about the ir accomplished mission to England, who by the here residing Bantam Ambassador, Pangeran Aria Diepa Nierat, have been taken inside for an audience with His Honour.

To abovementioned Honourable have been handed : three pieces of English letters, the first by the King of Great Britain to the young King of Bantam, Sultan Abun Naser Abdul Cahaar written on ordinary paper dated July 4, 1682 and signed by him self; the second by the Honourable East Indis Company on stamped paper to abovementioned King of Bantam dated June 7, 1682, St Vitusday together with an account in English on how the same ambassadors were met at their arrival in London, and how they were entertained during their stay.

The same ambassadors further narrated orally how they on November, 10, 1681 had been sent to England from Bantam by the young King by English ship "London", arriving on the 29th of April near Erith on the river Theems and how they on the following May 9th were stately received in London, and how they were three times received in to the presence of His Royal Majesty of England who has knighted the two abovementioned persons ... Ngabehi Naya Wipraja with the honourable title of Sir Abdul - and the other, who can speak his English passably well with the title of Sir Achmet each having been presented with a - sword, having received no other presents from His Majesty.

They left again after a 3½ months ' stay in London by English Company ship the "Kemphoorn" sailing hither on August 23, 1683 from Duyns, they arrived and returned safely at Bantam on the 20th of this month,with their suite except 2 men who died.

Here follows the translated diary :

The Kyayi Ngabehi Naya Wipraja and Kyayi Ngabehi Jaya Seidana Ambassadors of the great mighty Prince Sultan Abdul el Cahar Abun Nasar, King of Sourousouhan previously named Bantam after journey of 6 months (during wich they lost only one slave) arrived by ship " London " under command of the Captain John Danielson on Saturday April 29 (old style) on the river Theems, throwing anchor near Erith.

M A Y 1. By order of the Honourable English East India Company Sir Jeremy Sambroock and Mr William Segewick (two representatives of abovementioned Company) as well as Mr Robert Marshall and Mr Thomas Lewis come on board to welcome them and to provide them with all requisites.

M A Y 2. Abovementioned ambassadors disembarked at Erith and were entertained at the residence of a certain Mr Van Nacka.

M A Y 6th. Their friendly receptions and manifold visits by Persons of respectability and quality lasted until Saturday when abovementioned Sir Jeremy Sambroock besides Sir Charles Coterill (Master of Ceremonies), Sir Henry Dacres and above mentioned Mr Marshall came on board by order of abovementioned Company and accompanied them by Royal Barge to Greenwhich where they were entertained till the 9th when abovementioned Sir Jeremy Sambroock, Sir Charles Coterill, Sir Henry Dacres and Mr Marshall, arrived by Royal Barge with a large suite at -

Greenwich from where they accompanied abovementioned ambassadors to the riverbank, where His Majesty's carriages were waiting with about 60 other carriages with 6 horses, besides a troup of mounted nobles who attended the ceremony in honour of abovementioned East India Company under command of Sir John Wetwang, marching ahead, followed by a carriage with some of the suite of the Ambassadors (Amongst them two longhaired men named KyayiSiwarca and Kyayi Lannany, with the folded white umbrellas of the Sultan, behind themfollowed the Royal coach in which the Sultan's letter besides the most prominent Ambassador Kyayi Ngabehi Naya Wipraja, Mr Mordent by order of His Majesty) Sir Charles Cotterel, and Sir Henry Dacres. In the next carriage - was the other Ambassador Kyayi Ngabehi Jack Sedana, Master Darcey, Sir Jeremy Sambroock and Mr Marshall and in the other carriages abovementioned Ambassadors' further suite : Kyayi Agous Simala, Saraya Waseeta, Kintul, Sejaya and several of their slaves with the Ambassadors umbrellas and peaks besides plenty of other people who followed the train out of curiosity. Thus from Towerhill to Aldgate and Leadenhallstreet they proceeded in good order under jostling and cheers of a large crowd until they arrived in front of East India House, where the Honourable Governor the Earl of Berkeley and the rest of the Committee (besides several young ladies and persons of state and quality were awaiting this solemn entry whom abovementioned ambassadors courteously greeted while the city music was playing.

Thus they passed the Royal Mint, Cheapside, Paul's Churchyard, Ludgate, Fleetstreet, Temple Barr and Strand arriving at their Guesthouse at Charing Cross (where previously the Russian Ambassador had stayed). There was such a crowd of people - and such a pomp as had but rarely been extended to cfew Amba-

ssadors of any foreign ruler. This was done in honour of the Sultan and not only becouse of their long journey but also because they were the first ambassadors who had ever arrived in England from these parts.

To honour the Sultan and his ambassadors even more, there was in the Presence Hall of their guesthouse a stately chair - with a canopy. No sooner had they arrived at their lodgings than Humphrey Edwin and William Mainstone, squires came to attend - them with the compliments of the Governor; while the music of the city was playing they kept them enjoying this distraction till supper time, the table had been finely set (pleasing even to the best of ambassadors) and provided with all kinds of English dishes and fruits, prepared by their own cooks to their - great delight.

Abovementioned gentlemen who entertained the Ambassadors by order of the Company started drinking a toast to the health of the Sultan of Sourousoan, which the Ambassadors replied with a toast to the health of the King of England; after a little - while the English gentlemen drank to the health of the Ambassadors which they replied with a toast to the Honourable Governors and Company.

When it was night and the ceremonies of the table were over they were put to bed; the East India Company having ordered a - Mr Vergis and Benjamin Schinckfield and other Englishmen to - provide them with requisites having arranged it thus that two men from the Royal Guard and two soldiers would constantly stand by to be at any time at their order.

M A Y 10 the ambassadors having been congratulated by the envoys of the King and Queen and other persons of honour, continued this with mutual expressions of honour till the 13th,

when abovementioned Ambassadors went to Windsor to enter ento the Presence of His Majesty so that at 8 o'clock in the morning (their cooks and Benjamin Schinckfield having gone ahead early) they were fetched by Royal carriage in which were seated Kyayi Ngabehi Naya Wipraja, Sir Charles Cotterell, Sir Henry Dacres - and Sir Jeremy Sambroock, squire in the oooond carriage Kyayi - Ngabehi Jaya Sedana, Charles Cotterell, squire Sir Robert Dacres and William Mainstone, squire in the third carriage Mr Robert - Marshall, Monsieur Bars and two others of the head of the suite and in 4 other carriages the rest of their people and slaves - with their sunshades and peaks and close by was riding a group of people on horseback they thus proceeded in neat order till they arrived at Hounslow where they descended and enjoyed a little entertainment arriving thus towards evening at Windsor where they were put up at the residence of Mr Lytton.

M A Y 14t. Sunday morning, about 10 o'clock arrived Sir Charles Cotterell by Royal carriage to fetch them for the Presentation. Thus about 11 o'clock started the procession : the slaves of the Ambassadors with their peaks and their own sunshades and the two long haired men with the Sultan's sunshades unfolded and abovementioned ambassadors with Sir Charles Cotterell,

Sir Henry Dacres, Sir Robert Dacres, Mr Charles Cotterell, Mr Mainstone, Mr Marshall and all the Javanese nation in carriages till they arrived inside the castle, where they were told to let their slaves go ahead, carrying their peaks and unfolded sunshades as well as the King's letter past all the guards and lacquais till the Presence hall, where the Ambassadors entered (the slaves and peakeneers having been left behind in the waitingroom) besides ten of their own people and the two sun-

shades of the Sultan. They were met by the Earl of Berkely, Sir Charles Cotterell, Sir Henry Dacres, Sir Jemery Sambroock, Mr - Charles Cotterell, Mr William Mainstone and Mr Robert Marshall, their own people at proper distance of one another thus making a corridor through which they went, paying their proper compliments to His Majesty and the Queen, who sat together under a - stately canopy. Approaching the stately tablecloth they seated themselves according to their country's custom presenting the Sultan's letter in an embroidered cover together with the Sultan's presents (consisting of three small boxes with diamonds their real value impossible to be known), Sir Henry Dacres serving as interpreter between His Majesty and abovementioned ambassadors. The reception was splendid and to their Majesties' great pleasure, though brief. When the ceremonies were over and compliment had been made their to mutual pleasure the Ambassadors left in the same order as that in which they had come for a fine hall where they remained till the table had been prepared for their lunch which took place with extraordinairy pomp, good order and great expense as but few ambassadors had ever experienced, it is said that it had cost His Majesty more than twohundred pound sterling.

At the head of the table sat Kyayi Ngabehi Naya Wipraja - and the rest of the Javanese suite and retinue. On the leftside were several persons of status and quality of the English nation while during this entertainment neither lovely music nor - good wine extreme gaity, nor the habitual toasts were lacking, particularly to H.M. the Sultan, the Queen, the Duke of Yorck, the Ambassadors and the Governor and the Company. When the meal was over they went into a special- chamber from where they after some relief were taken by Sir Charles Cotterell to watch

all the beautiful rooms and corriders of the castle, where the stories orloft tapestries and fine objects did arouse not little admiration in them, pleasing them very much, particularly - the special chapell and St George Chapell. After having seen it satisfactorily they continued for one hour or mere to be entertained with several delicious drinks, but being desirous to see something new, they were led along the walk to have a full view from the corridor, going thus to the tower where Prince Robert payed them the honour to compliment them in person, showing them all his rare objects, especially that peerless collection of - arms which was to them such a pleasant surprise that upon their return (home) they presented His Highness the Sultan's two white sunshades to be kept in that armoury.

While walking on this tower they were not little surprised by that fine view on the surrounding lands, particularly on the East and Westside, making a fine sight, for at least 60 miles. When they were satisfied in mind, by the solemnities of the day they were again taken to their lodgings by Royal carriage 15th At 8 in the morning they went out for a drive by Royal carriage and other carriage to London, arriving at Hampton Court where - they spent some time watching the beauties and peculiarities of this building with the attractions and pleasant things of its terraces and gardens till the thought of their lunch took them away from there.

They passed after the meal through Kingstone and visited the Duke of Landerdaly (Londonderry ?) to Ham where the Duke showed his generosity by receiving them excellently by showing his admirable building besides his precious order in his family while serving several delicious drinks.

Having sent the greater part of their common people by -

carriage to London they boarded 2 or 3 barges to watch the attractions of the excellent river Theems with it's blooming and utterly pleasant lands, pleasure gardens and fine surrounding villages by which enjoyable relaxations the day appeared to be too brief to them.

Thus when it was dark, upon entering their residence, they found the cook dead whom they had left just before unwell and - in a fever, caused by his unsatiable drinking of brandy and - strong drinks, since their first arrival at Charingh Crosse; they did not mourn his death much though it gave them some difficulty to find a proper place for his burial, so that it was the 16th before he was buried about midnight carried by carriage and properly added attendants and soldiers (besides some of his friends) to a certain place at St James's Park opposite Hyde Park where his grave was made after the custom of his religion and his country.

17th They were now intending to deliver the Sultan's letter to the Honourable Governor of the East India Company, for which purpose they were at 3 o'clock in the afternoon awaited by the Royal carriages and other carriages making a stately and orderly tour through the city to East India House, in the following order namely : ahead went a marshall followed by 10 of the Ambassadors' slaves in couples on foot with their peaks, on either side of them went Englishmen as a guard to check the pressure of the crowd and on both sides of the Royal carriage went the two long haired men with their sunshades besides two attendants of the - Royal Guard and at the feet of the coachmen sat the two slave-boys; in this carriage were the two Ambassadors with Sir Charles Cotterell and William Mainstone, squires in the second carriage were Mr Robert Marshall, Monsiur Bars and two of the most promi-

nent of the suite of Javanese, following was the rest in other coaches it's fine order delighting all the onlookers.

Upon their arrival at East India House, the representative of the Governor besides Sir Matthew Andrews and other members of the committee were meeting the Ambassadors at the door while the citymusic was playing. They were met at the drawingroom door by the Governor and the other members of the committee and ushered in, two chairs having been put down for them. The Governor and the Members of the Committee had taken their seats according to their usual rank during a meeting. Thus seated in their proper places abovementioned Ambassadors delivered their letter of the Sultan, their Lord, with proper compliment and afterwards from Pangeran Kidul and Pangeran Diepa Nirat, which were accepted with proper honour and respect by the Governor and the members of the Committee, it's translation having been carried out on the same day by Mr William Mainstone. Many discussions were had, causing mutual pleasure, but the matters of importance were saved for another occasion.

As at the time East India House was more fit for meetings rather than for parties and since the day (being one of the days of Justice) had detained them with several matters of importance thus their entertainment consisted only of the serving of tea and the playing of pleasant music, so that after a one hour's stay they returned through the city in the same order as before under loud cheers of the jostling crowd.

18th they went by Royal carriage and other carriages to the Duke's theater to ..... (deleted).

20th the Honourable Governor with the representative and all the members of the Committee (accompanied by Sir Henry Dacres, Mr William Mainstone and Mr Robert Marshall) paid a countervisit

to the Ambassadors to their lodgings where a few discussions of importance were held but which are not fit for publication, being " arcana Societatis " or secrets of the Company. They were invited by Sir Henry Dacres and Sir Robert Dacres for a dinner at the residence of Sir Robert Dacres at Clerchenwell.
24th. they were invited by Mr Marshall going by carriage to Cheapside for the burrial of Sir Thomas Bendworth.

M A Y 30th. They went by Royal carriage and other carriages to the Duke's Theater to watch the performance of the conedy " The Tempest ".

JUNE 7th. They went by Royal carriage and other carriages to see Guildhall, Bethelem (Bedlam ?) and both stochexchanges which filled them with great admiration.

JUNE 8th. They went Royal carriage and other carriages - (accompanied by Sir Jeremy Sambroock, Mr Charles Cotterell, Mr William Mainstone and Mr Robert Marshall) at the invitation of the Honourable Sir Josiah Child Governor of the East India Company at his Residence at Wanstedt where they were made the proper compliment and found a very delicious and excellent meal, - fitting the state of the person inviting them, they were also joined by several ladies and persons of quality, particularly Lord Herbert (eldest son of the Marquis of Worchester) with his excellent bride, the daughter of abovementioned Honourable Governor whose marriage had taken place just a few days before.

Neither was lacking : glamour, pomp, amusement, music and other distractions, besides the dancing and a walk in his excellent park which undoubtedly surpasses any other one all over England. The interpretation for that day was carried out by Mr Mainstone and Mr Marshall. When night fell they were accompanied by abovementioned Governor (while music was playing) to

their carriages and they returned thus extremely delighted.

JUNE 9th. They went out by Royal carriage and other carriages to watch that famous memorial (erected as a lasting memory of the terrible fire in 1666) where they climbed up to dangerous heights along the incomparable winding stairs, from it's balcony they could get a full view of the whole city and it's suburbs, appearing as a small world of houses clustered together. They went from there to the Tower to watch it's curios ,- - which they saw in it's entirity to their great satisfaction, amongst others the Royal Crown and scepter together with the rest of this excellent jewels as well as all the armscollections, the great lion and the leopard.

JUNE 10th. They went through Whitehall and then by water to Westminster to watch that marvelous Hall, the House of Lords and the House of Commons and also to Westminster Abbey and the tombs, into the Chapel of Henry VII where after they returned to their residence.

JUNE 12th. They went to the famous school of Monsiur Thouberti to watch the riding of the large horses where several young gentlemen exhibited their progress in this noble art.

JUNE 14th. The Ambassadors, being grateful for the manyfold favours and homage constantly paid to them by Sir Jeremy Sambroock thought it a necessary part of their duty to visit him in his own Residence. They went there by Royal carriage and other carriages at 4 o'clock in the afternoon, accompanied by Mr Cotterell and - Mr Ma instone and Mr Marshall; but on their way there they requested to visit the Royal Printing Office at Black Friars, where they had their own name printed while admiring this wonderful - art, and they proceeded to Batinghall Street at the Residence of Sir Jeremy Sambroock, where they were received well and in an

admirable and wonderful way. They were taken to a real pompous party where several ladies and nobles were put at their table, which had been so artfully arranged without even bothering the Javanese cooks, that the Ambassadors could not refrain from expressing their friendly feelings for this wonderful entertainment.

JUNE 15t. This day between 11 and 12 they went by Royal carriage and other carriages attended by Mr Mainstone and Mr Marshall to St James' to pay their compliment to His Royal Highness the Duke of York, his Duchess and Lady Anne where they - were immediately admitted (all being seated in the Duchess's room). They made a splendid entry, passing several guards, coming into the reception Hall, approaching respectfully they - were put on a (ommitted) paying their proper compliment to His Highness, Her Highness and abovementioned Lady Anne (Mr Mainstone being the interpreter on this occasion) Their words of - honour were not in vain, being well received; it pleased His - Highness to express his great delight, promising them His frienship and help, giving orders so that nothing would be lacking them.

Upon returning from there very satisfied, they took a walk along Pell Mell and St James's Park not only enjoying the sight of - this pleasant promenade, but also that of His Majesty's Guard, since all the companies had just been provided with new clothes, being handsomely dressed, after having excercised they returned to their modest guardhouse. After having noticed and watched everything they returned to their residence by the carriages reserved for them along the promonade. They went out once more on the same evening, this time to Hydepark to watch that royal distraction of the tour of carriages and noblemen where jealousy

about galantries was not considered a crime. Thus pleased, they put themselves to sleep which would undoubtedly not have been - without any tickling of very amusing dreams.

JUNE 20. They went at 8 in the morning by rowing boat along the steps of Whitehall (accompanied by Mr Mainstone and Mr Marshall and some other persons of the suite) into barges which followed the course of the river to Morta Lake where they were awaited by carriages to take them to a previously arranged entertainment at the Residence of Humphrey Edwin, squire, one - of the honourable members of the committee, from where they went after a short stay, some of them on horseback, others by coach to a new estate where they found a healthy and delightful view and pleasant country side. But with the thought of a good meal in sight they returned to the House where an excellent lunch satisfied their eyes, senses as well as their stomach (their food - had been prepared by their own cooks) since the table was not only filled with a multitude of delicious dishes, but because there were also present beautiful ladies and persons of quality being the table guests of such a fine party which was also cheered up by music, wine, singing and the drinking of toasts; and afterwards there was not only a pleasant stay in the orchards - and pleasure gardens but also the sight of a few (ommitted). When the ceremonies of this day were over and all compliments had been expressed (with the helpful interpretation of Mr Mainstone and Mr Marshall) they were once more accompanied by Mr Edwin - and his friends (while music was playing) to their carriages and they thus returned to their barges halting on their way at the Residence of Mr Ducane, there upon proceeding to their barges and ships which took them by night (after they had delightful trip on the Theems) home to their daily lodgings.

JUNE 21. They went by Royal carriage and other carriages to the Duke's Theater to ..... (deleted).

JUNE 22. Grateful for the tokens of favour from the Honourable Earl of Berkeley they went out by Royal carriage and other carriages to St John's the Residence of abovementioned Earl where a fine meal had been prepared by them by their own cooks, at the advice of Sir Henry Dacres and Mr John English, accompanied by Mr Charles Cotterell, Mr. Mainstone and Mr Marshall. A table had been specially laid for abovementioned ambassadors and their suite. The right Honourable Marquis of Worchester, the Right Honourable Earl of Berkeley and his countess, as well as Lord Gray and his wife, and many other persons of quality and distinction were seated at another table yet in the same room, there was no lack of music, singing or dancing for their distraction, the interpretation for this day being carried out without failing by Mr Henry Dacres, Mr Mainstone, Mr English and Mr Marshall.

They went about 5 o'clock to the artillery grounds to see the great regiment excercising under command of the galant Colonel Sir James Edwards (being a distinguished member of the committee and Elderman of the famous City of London). This spectacle as well as Sir James Edwards's generosity did please them extremely, and with this satisfaction they returned to their lodgings.

JUNE 24. In order not to miss any novelty, however common, they went out to watch the bear-and-steer-fight which they seemed to enjoy very much.

JUNE 25. Accompanied by Sir Henry Dacres they went out see the new invention of iron gun at Temple Mills.

JUNE 26. They went by Royal carriage and other carriages to the Duke's Theater to ..... (deleted).

JUNE 27. They paid acountervisit to the Earl of Arlington as well as to Lord Hyde and to one of the commissioners of the King's Treasure Chamber; they went that evening also to Hydepark.

JULY 3. They went by Royal carriage and other carriages to the Duke's Theater to ..... (deleted).

JULY 5th. They went in the evening at 6 o'clock (accompanied by Sir Charles Cotterell, Sir Jeremy Sambroock, Mr Mainstone and Mr Marshall), by Royal carriage and other carriages to Whitehall to take leave of His Majesty, having passed the guards and lacquais they were taken by the Right Honourable Earl of Arlinghton (Lord High Chamberlain) into the Presence of His Majesty, whom it pleased to receive them standing, upon which the Ambassadors, equally standing, took leave uttering their greatfulnes for His Majesty's protection, His favours and his cordial reception, where upon they received from His Majesty's own hand a letter from His Majesty to the Sultan which was put into a priceless cover. He explained to the most prominent of the Ambassadors, that since he had the Honour to receive it from His Majesty's own hands it should not fall in any other person's hands (than his own) until he would deliver it into the hands of his Lord the Sultan.
They also went and took leave of His Royal Highness who received them with great respect, with promise of all frienship in the future wishing them a safe voyage.
The interpretation was done by Mr Mainstone and thus they returned to their place of Residence.

-ooOOoo-

14 DAY USE
RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED
LOAN DEPT.
RENEWALS ONLY—TEL. NO. 642-3405
This book is due on the last date stamped below, or
on the date to which renewed.
Renewed books are subject to immediate recall.
JUN 4 1969 1 5
RECEIVED
JUL 6'69 5 PM
LOAN DEPT.
LD 21A-40m-2,'69
(J6057s10)476—A-32
General Library
University of California
Berkeley

U. C. BERKELEY LIBRARIES
C051142077